

Distr.
GENERAL

A/51/448
3 October 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال

تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام A/50/731/Add.2 الذي يتضمن تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا عن الفترة من ١٦ أيار/مايو ١٩٩٥ إلى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. وأثناء نظرها في التقرير، اجتمعت اللجنة الاستشارية مع ممثلي الأمين العام الذين زودوها بمعلومات.

٢ - وقد أنشأ مجلس الأمن البعثة في قراره ٨٥٨ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣ لفترة أولية مدتها ستة أشهر. ومنذ ذلك الحين كانت ولايتها تمتد وتعديل قرارات المجلس اللاحقة التي كان آخرها القرار ١٠٦٥ (١٩٩٦) المؤرخ ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٦، الذي حدد ولاية بعثة المراقبين من ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧. رهنا باستعراض مجلس الأمن لولاية البعثة في حالة حدوث أي تغييرات في ولاية قوة حفظ السلام التابعة لرابطة الدول المستقلة.

٣ - ويتضمن تقرير الأمين العام (A/50/731/Add.2) معلومات عن الأداء المالي لبعثة المراقبين عن الفترة الممتدة من ١٦ أيار/مايو ١٩٩٥ إلى ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. كما يوجز الإجراء الذي ستخذه الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين فيما يتعلق بتمويل البعثة.

٤ - وكما يرد في الفقرة ٩ من التقرير، بلغت النفقات للفترة من ١٦ أيار/مايو ١٩٩٥ إلى ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ ما إجماليه ٩ ٩٧٨ ٠٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٥٠٢ ٩ دولار)، مقارنة باعتماد إجماليه ١١ ٩٤٨ ٧١٨ دولار (صافيه ٥٦٨ ٢٢٠ ١١ دولار) مقدم من الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٣١/٤٩ باء المؤرخ ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٥، ونتج عن ذلك رصيد غير مثقل يبلغ ٧١٨ ٩٧٠ ١ دولار. وبالإضافة إلى ذلك، أبلغت اللجنة الاستشارية أثناء مداولاتها بأن الاشتراكات المقررة غير المسددة بلغت ٢٧٢ ٠١٤ ٩ دولار في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

9626232

٥ - وقد نجم الرصيد غير المثقل الذي يبلغ ٧١٨ ٩٧٠ ١ بشكل رئيسي عن وفورات من العمليات الجوية، وتكاليف الأفراد العسكريين، وتكاليف الموظفين المدنيين، والمعدات الأخرى، والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، كما هو مبين في المرفقين الأول والثاني للتقرير.

٦ - وترد وفورات إجماليها ٨٠٠ ٨٩٣ دولار في إطار البند ٦، العمليات الجوية، وقد نجمت هذه الوفورات أساسا عن التخلي المبكر عن طائرة ثابتة الجناح لأن المتعهد لم يستطع الحصول على أذونات الهبوط اللازمة لتشغيلها فعلا. وقد حلت محل هذه الطائرة طائرة ثابتة الجناح من طراز فوكر F.27 مقدمة كتبرع من حكومة سويسرا، وبذلك تم حل المشاكل العملية. وبموجب هذا الترتيب الجديد، لا تتكبد البعثة سوى التكاليف المتصلة برسوم المناولة الجوية ويدل الإقامة لأطقم الطائرات.

٧ - وتحققت أيضا وفورات قدرها ١٩٨ ٠٠٠ دولار في إطار البند ٨، تكاليف الأفراد العسكريين. وكان معظمها، أي ١٨٩ ٠٠٠ دولار، يتصل ببديل الإقامة المقرر للبعثة بسبب مغادرة المراقبين العسكريين قبل وصول بدائلهم إلى منطقة البعثة. بيد أن الأمانة العامة أكدت أن هذا الفارق الزمني لم يؤثر في ولاية البعثة.

٨ - وتم توفير مبلغ قدره ٣٠٠ ٥٣٣ دولار في إطار البند ٢، تكاليف الموظفين المدنيين. ومن مجموع ذلك المبلغ، يتصل مبلغ ١٠٠ ٣٧٥ دولار بمرتبات الموظفين الدوليين و ٣٠٠ ١٩٧ دولار ببديل الإقامة المقرر للبعثة نتيجة لارتفاع معدل الشواغر بأكثر مما كان متوقعا بسبب التواني في تناوب الموظفين، كما هو مبين في الفقرة ٥ من المرفق الثاني للتقرير، غير أن الاحتياجات الإضافية في مجال مرتبات الموظفين المحليين قد نجمت عن إحداث زيادتين في المرتبات اعتبارا من ١ أيار/مايو ١٩٩٥ و ١ حزيران/يونيه ١٩٩٥ بما مجموعه ١٠٠ ٩٠ دولار. وطلبت اللجنة الاستشارية مزيدا من الإيضاحات من الأمانة العامة بشأن هذه المسألة، واستفسرت عن الأساس الذي تم عليه إحداث الزيادات في المرتبات و عما إذا لم يكن يمكن التنبؤ بها، كما هو الحال بالنسبة للميزانية العادية.

٩ - وفي هذا الصدد، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الزيادات في المرتبات قد تمت على أساس دراسات استقصائية قام بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد جاءت الزيادة الأولى في المرتبات، التي تمت اعتبارا من ١ أيار/مايو ١٩٩٥، نتيجة لدراسة استقصائية أولية تمثل زيادة عامة بنسبة ٣٧ في المائة، أما الزيادة الثانية بنسبة ١٣ في المائة، والتي تمت اعتبارا من ١ حزيران/يونيه ١٩٩٥، فقد أُذِنَ بها بعد دراسة استقصائية شاملة أجراها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن المرتبات. ولم يتسن إدراج اعتماد للزيادات في الميزانية للفترة التي شملها الاستعراض لأن مكتب تنظيم الموارد البشرية لم يوافق عليها حتى تموز/يوليه ١٩٩٥ وكانون الثاني/يناير ١٩٩٦، على التوالي.

١٠ - وأُبلغت اللجنة الاستشارية بأن الرقم الوارد في المرفق الرابع من التقرير تحت العمود المتعلق بالوظائف المأذون بها ينبغي أن يكون ١٣٩ بدلا من ١٣٦ بالنسبة لمجموع الموظفين المحليين.

١١ - وتلاحظ اللجنة أن هناك تجاوزا في النفقات بمبلغ ٢٠٠ ١١ دولار تحت بند عمليات النقل. وكما هو مبين في الفقرة ١٣ من المرفق الثاني للتقرير، فإن ذلك يرجع إلى زيادة التكاليف بأكثر مما كان متوقعا بالنسبة لقطع الغيار وأعمال إصلاح وصيانة المركبات التي نقلت من البعثات الأخرى. وعند الاستفسار في ذلك الصدد، أُبلغت اللجنة بأن معظم تلك المركبات سبق أن استخدمتها قوة الأمم المتحدة للحماية، وإذا أُضيف إلى ذلك رداءة التضاريس وسوء حالة الطرق في جورجيا، فإن عمليات إصلاح تلك المركبات قد ازدادت.

١٢ - وتبين الفقرة ١٠ من تقرير الأمين العام أن الإجراء الذي ستخذه الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل بعثة المراقبين يتمثل في قرار بشأن معالجة الرصيد غير المثقل الذي يبلغ إجماليه ٧١٨ ٩٧٠ ١ دولار (صافيه ٧١٨ ١٦٨ دولار). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيد الرصيد غير المثقل لحساب الدول الأعضاء كجزء من الحصص المقررة عليها لتمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا.
